

## MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

### Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 6. September 1993 über die Verlängerung von Fristen nach Regel 85 EPÜ

1. Im **Vereinigten Königreich** war die Postzustellung im Sinne der Regel 85 Absatz 2 EPÜ allgemein unterbrochen

Die Unterbrechung und die daran anschließende Störung der Postzustellung dauerten vom **2. August bis 3. September 1993**

2. Für Beteiligte, die ihren Wohnsitz oder Sitz im Vereinigten Königreich haben oder einen Vertreter mit Geschäftssitz in diesem Staat bestellt haben, sind daher im Zeitraum vom 2. August bis 3. September 1993 abgelaufene Fristen in Anwendung der Regel 85 Absätze 2 und 3 EPÜ bis **6. September 1993** verlängert worden.

## INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

### Notice of the President of the European Patent Office dated 6 September 1993 concerning the extension of time limits according to Rule 85 EPC

1 There was a general interruption of the postal service in the **United Kingdom** within the meaning of Rule 85, paragraph 2, EPC

This interruption and subsequent dislocation in the delivery of mail lasted from **2 August to 3 September 1993**.

2. In the case of parties having their domicile or principal place of business in the United Kingdom or who have appointed representatives having their place of business in the United Kingdom, time-limits expiring in the period from 2 August to 3 September 1993 shall be extended to **6 September 1993** pursuant to Rule 85, paragraphs 2 and 3, EPC.

## COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

### Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 6 septembre 1993, relatif à la prorogation des délais conformément à la règle 85 CBE

1. Une interruption générale du courrier au sens de la règle 85, paragraphe 2 de la CBE s'est produite au **Royaume-Uni**

L'interruption et la perturbation consécutive à cette interruption ont duré du **2 août au 3 septembre 1993**.

2. Pour les parties qui ont leur domicile ou leur siège au Royaume-Uni ou qui ont désigné des mandataires ayant leur domicile professionnel dans ledit Etat, les délais expirant au cours de la période du 2 août au 3 septembre 1993 ont, en application de la règle 85, paragraphes 2 et 3 de la CBE, été prorogés jusqu'au **6 septembre 1993**.

### Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 1. September 1993 über anerkannte Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen

1. Die nachstehende Hinterlegungsstelle hat den Status einer internationalen Hinterlegungsstelle nach Artikel 7 des Budapester Vertrags über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren erlangt.

Die Arten von Mikroorganismen, die von dieser Institution zur Hinterlegung angenommen werden, sind zusammen mit weiteren technischen Informationen in *La Propriété Industrielle* 1993, 216 bzw. *Industrial Property* 1993, 212 aufgeführt.

Korean Cell Line Research Foundation (**KCLRF**)

Cancer Research Institute  
Seoul National University College of Medicine  
28 Yungon-dong, Chongno-gu  
Seoul, 110-799  
Republik Korea

Erwerb des Status: **31. August 1993**

### Notice of the President of the European Patent Office dated 1 September 1993 concerning recognised microorganism depositary institutions

1. The following depositary institution has acquired the status of international depositary authority under Article 7 of the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure

The kinds of microorganisms accepted by this institution together with other technical information are specified in *Industrial Property* 1993, 212.

Korean Cell Line Research Foundation (**KCLRF**)

Cancer Research Institute  
Seoul National University College of Medicine  
28 Yungon-dong, Chongno-gu  
Seoul, 110-799  
Republic of Korea

Acquisition of the status: **31 August 1993**

### Communiqué du Président de l'Office européen des brevets en date du 1<sup>er</sup> septembre 1993, relatif aux autorités de dépôt de micro-organismes habilitées

1. L'institution de dépôt suivante a acquis le statut d'autorité de dépôt internationale conformément à l'article 7 du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets.

Les types de micro-organismes acceptés par cette institution ainsi que d'autres informations techniques figurent dans *La propriété industrielle* 1993, 216.

Korean Cell Line Research Foundation (**KCLRF**)

Cancer Research Institution  
Seoul National University College of Medicine  
28 Yungon-dong, Chongno-gu  
Séoul, 110-799  
République de Corée

Acquisition du statut: **31 août 1993**

2. Da die Europäische Patentorganisation am 26. August 1980 die Erklärung nach Artikel 9 des Budapester Vertrags abgegeben hat (s. ABl. EPA 1980, 380), erkennt das EPA die bei der obengenannten Institution in ihrer Eigenschaft als internationale Hinterlegungsstelle vorgenommene Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke der Regeln 28 und 28a EPÜ an. Damit werden auch die Tatsache und der Zeitpunkt der Hinterlegung, wie sie von dieser Hinterlegungsstelle angegeben werden, sowie die Tatsache anerkannt, daß die gelieferten Proben vom hinterlegten Mikroorganismus stammen.

2. As a result of the European Patent Organisation having filed on 26 August 1980 the declaration specified in Article 9 of the Budapest Treaty (see OJ EPO 1980, 380), the EPO recognises, for the purposes of Rules 28 and 28a EPC, the deposit of microorganisms with the aforementioned institution in its capacity as international depository authority. Such recognition includes recognition of the fact and date of the deposit as indicated by this authority as well as recognition of the fact that what is furnished as a sample is a sample of the deposited micro-organism.

2. L'Organisation européenne des brevets ayant présenté le 26 août 1980 la déclaration prévue à l'article 9 du Traité de Budapest (cf. JO OEB 1980, 380), l'OEB reconnaît, aux fins des règles 28 et 28bis CBE, le dépôt de micro-organismes effectué auprès de l'institution susmentionnée en sa qualité d'autorité de dépôt internationale. Cette reconnaissance comprend la reconnaissance du fait et de la date du dépôt tels que l'indique cette autorité, ainsi que la reconnaissance du fait que ce qui est remis en tant qu'échantillon est un échantillon du micro-organisme déposé.